

# Reusable Bag Ordinance

## Starts April 22, 2013



<b>What the Ordinance Does:</b>	Prohibits the distribution of single-use carry out bags.
<b>Businesses Affected:</b>	All retail establishments located within the unincorporated County and within cities that have adopted the Ordinance. Retailers include those that sell perishable or non-perishable goods including, but not limited to, food, clothing and personal items.
<b>Key Rules to Comply:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Do not provide single-use plastic carry-out bags to customers.</li><li>2. Retailers may only provide customers with a recycled paper bag or reusable bag and charge a minimum of 10 cents for each one. Starting <b>January 1, 2015</b>, the minimum fee increases to 25 cents per bag. (A waiver for WIC, EBT, and CalFresh customers is allowed.)<ul style="list-style-type: none"><li>• The fee is <a href="#">exempt from sales tax</a> and is kept by the retailer and shown on the receipt.</li><li>• Maintain records of the fees charged for minimum of 3 years.</li></ul></li></ol>
<b>Purpose:</b>	To protect the local environment by reducing litter and promoting the use of reusable bags as an alternative to disposables.
<b>Exemptions from Ordinance:</b>	Restaurants and nonprofit charitable reuse organizations.  Produce and meat bags, garment cleaning bags and pharmaceutical bags.
<b>Enforcement:</b>	By inspectors from the County's Environmental Health Division. <ul style="list-style-type: none"><li>• Fines begin at \$100 and increase up to \$500, per violation.</li><li>• Compliance assistance is available at no charge. Call 650-372-6200.</li></ul>
<b>More Information:</b>	<a href="http://www.smchealth.org/bagban">www.smchealth.org/bagban</a> <ul style="list-style-type: none"><li>• Complete ordinance language</li><li>• Environmental Impact Report</li><li>• Updated list of cities that have adopted the ordinance</li><li>• List of recycled-content paper bag vendors</li><li>• Printable outreach materials to educate consumers</li><li>• Options for recycling or donating single use plastic bag inventory</li></ul>



# 環保袋條例

## 2013 年 4 月 22 日開始執行

- 條例目的：** 禁止分發一次性塑膠手提袋。
- 受影响的商戶：** 所有位於直轄縣和已採用此條例城市內的零售商, 包括銷售易腐或非易腐商品的零售商, 包括並且不限於食物、衣物和個人物品。
- 需遵守的關鍵細則：**
1. 不要向顧客提供一次性塑膠手提袋。
  2. 零售商只可向顧客提供再生紙袋或環保袋並且每個袋子最少收取 10 美分。從 2015 年 1 月 1 日開始, 每個袋子的最低收費將增加至 25 美分。(可免除對參與 WIC、EBT、和 CalFresh 計劃顧客的收費)。
    - 免除的費用將從銷售稅中扣除, 由零售商收取, 並在收據中顯示。
    - 該收費的記錄最少保留 3 年。
- 目的：** 通過提倡使用環保袋作為一次性塑膠袋的替代品可減少垃圾和保護當地環境。
- 條例豁免：**
- 餐館和非營利慈善環保機構。
- 農產品和肉類包裝袋、服裝清潔袋和藥品包裝袋。
- 執行機構：** 由縣環境衛生部監察員執行。
- 每次違反條例的罰金最少為 100 美元, 最高 500 美元。
  - 免費提供遵守條例的協助, 請致電 650-372-6200。
- 更多資料：** [www.smchealth.org/bagban](http://www.smchealth.org/bagban)
- 完整的條例
  - 環境影響報告
  - 採用此條例城市的最新名單
  - 再生紙袋供應商名單
  - 用於教導消費者的可列印宣傳資料
  - 回收或捐贈現有的一次性塑膠袋的選擇